

孔子紀元二千四百九十八年

夏曆歲次丁亥年二月初一日

● 新生活運動十三週紀念日

國府主席告同胞書

重慶廣播訊十九日爲新生活運動十三週年紀念日。國府主席蔣介石於昨晚八時。曾發表告全國同胞書。并由全國各電台廣播。大意謂：新生活運動之真諦。係在喚起我國國民之自覺精神。以改造社會風氣。建設獨立自由富強的新中國。現在我國抗戰勝利已近兩年。建國工作外在之障礙。早已清除。憲政亦經制定。我國將邁進民主政治及經濟建設之途徑。所以全國同胞在私人生活上。最要一人自勉。成爲不落伍的現代國民。在目前國家維艱的時期。國人第一要負責任。守秩序。遵守法制。重視紀律。使我國家成爲有組織。有秩序的國家。使我民族成爲能積極進取的民族。第二要知道奢侈爲亡國的根源。節約保建國的基本。務必力求簡樸。崇尚節儉。對於國家管制經濟之規律。務必要全力擁護。嚴格遵守。第三要努力增進生產。充裕國計民生。更要勤資合作。節流開源。當此國事維艱。民生顛沛情形之下。我同胞務必養成奮發勤儉之風。以奠定建國自強之本云。

●教育部將謀教育改善

重慶廣播訊 據朱部長家驊昨拾八日表示，教育部對於各教職員及學生生活，在可能範圍以內，將予靈量改善。關於課程方面，亦準備加以調整。此項計劃，均在草擬中。俟呈准行政院後，即開始實施。

●美調查團將飛我國

重慶廣播訊。美國務院農業部及陸軍部組合之糧食調查團。將來我國訪問。定十九日由日本飛往朝鮮。廿二日飛往上海。廿五日飛台灣。然後取道關島返美國。

經濟緊急措施方案

重慶廣播訊 經濟緊急措施方案。國府決心嚴厲執行，上海南京之銀樓業已暫時停止營業。

又經濟監察團。昨十七日上午起，已在上海辦公，開始監察工作。

又訊。國府主席蔣介石，於昨十八日晚上，在官邸請宴美大使司徒雷登博士，商討實行經濟緊急方案，與美國有關之事項。

又南京消息。最高當局，為商討管制各地物價辦法，已電令長江沿綫之各省主席及市長到南京開會，擬定穩定物價基本原則與實施方案。

對俄柔軟政策過失

美京華盛頓十日電。美國上議院議員必烈治氏。指控蘇俄意欲將德國變爲其附庸。呼籲美國務卿長馬紹爾在莫斯科會議時。要持強硬政策。必烈治議員謂蘇俄如若能夠成功其本國之偉大人力。加上德國技藝訓練。則吾人欲挽救民主之最後機會將喪失。所以三月拾日之在莫斯科會議。其重要性更爲顯著。彼又指美國自戰事結束後。縱容蘇俄使用武力政策。伸張其勢力於其隣國。復以武力管治剛從納粹手中解放出來之人民。吾人此種柔軟政策之錯誤。已令美國之「道德聲譽」潰失。吾人對蘇俄退讓。所獲者爲恥辱。凡此錯過。皆不能完全歸咎於蘇俄。吾人未能完全負起對世界之責任。實不能辭其咎云。

英擬解放各方消息

英京倫敦廿一日紐約報社電·英國首相阿特里·昨日向衆議院宣佈·

號掛報電報本
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
豐城埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元式毫
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十三元式毫
加購美國一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元式毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

◎承接裝修水龍

本公司專承接裝修各種水龍暖氣龍
水廁霜櫃及油爐等工作一切工作俱
有保証華友光顧隨時應命

BELT ICE MACHINES LTD.
S. WILLIAMSON F.A. 6272L
3335 Inverness St.

新出衛生

天香
 原庄
 水豆腐
 每罐廿四安士 每箱十八頭
 觀滑爽口・生食熟食・均甚適宜
 △生鮮入罐 味道尤勝開品
 △可存廚櫃 以特不時之須
 △最便寄埠 旅次無慮佳餚
 價錢相宜

罐頭豆腐

每罐五磅 堪爲庖廚妙品
天香醬園謹啓
 Canadian Soya Industries Ltd.
 2131-2141 Dundas St.
 H.A. 3788 Vancouver, B.C.

◎改換金礦股票啓事

本公司期求大規模發展起見業與奧連軒 (ORENDA) 詩接步優 (C. W.) 兩礦區組合併成立頂好金礦股份有限公司 (DING-HOW MINES LTD.) 對舊日本公司所發出之股票應以新公司名義改換新票以歸劃一惟查

我股東地址固定者雖多而遷徙變更

股東迅將通訊處按照下列新公司辦

公地點具報以便寄發爲盼
活爹亞金礦公司總經理余國偉啟
(處訊通司公限有份股礦金好項)
DING-HOW MINES LTD.
600 Broder Building

Regina, Saskatchewan,

◎ 伊庇詩傢私製造公司
本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C. PA. 7818
司理馬遜修啟

行 銀 梳 孖 襟
CANADIAN BANK OF COMMERCE
MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

自從是年初本行接滙慈善及救濟欸項，赴香港及中國各地，均受限美幣一百元，本堂接滙港紙及美紙，滙價照時價計算，本行有特別辦法，代華友解決帶欸回國，如有華友回國者，請來與本行接洽，如用中文與本行函商者，本行亦能解讀，

保護爾之貴重物品

(三) 勝利公債票暨
戰時貯蓄證，係貴
重文件。放在銀行
保管可也。全年保
管價值二百五十元
之公債票。所費不
過廿五仙耳。歡迎
詢問。詳細答覆。

▲接滙中國款項
加拿大實路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

△△收買膏油

SUPERIOR SOAPS LIMITED
520 NELSON ST. MA. 7435 VANCOUVER, B. C.

本公司專製造各種番鹼營業有年欲長久收買大量膏油現出最高價錢收買養豬園所餘剩之膏油現款交易一切手續快捷周到並常有吉桶以應賣主之需如有交易請隨時到本公司商量可也

素利番鹼公司啟

信貞龔
舖花



巧製長生花圈

傷風良藥

書比翹 C B Q 傷風丸	每盒 二毫
檣華氏 GROVE'S 效驗傷風丸	每盒 三毫
列市 REID'S 立止傷風丸	每盒 三毫五
鼎章辰 ANACIN 傷風丸	每盒 二毫五
舍道巧辰豫防傷風丸	每樽 壹元
委奇氏 VICKS 傷風藥膏	每盅 四毫五
百家利 BUCKLEY 傷風藥膏	每盅 五毫
二零三神效傷風丸 一百粒庄	每樽 六毫五
二一七立止傷風丸 十二粒庄	每樽 三毫五
加國鼻感冒滴藥水	每樽 四毫五
加國感冒通鼻藥水連噴器	每盒 壹元 二五
頃市 KINGS 鼻感冒滴藥水	每樽 二毫
香港永昌堂傷風感冒油	每樽 二毫五

恭賀新禧
利路萬千

榮 樂 臘 味 製 造 廠

批發 零售 承辦
球全

切好豬蹄
五香鹹魚
金線雞
即價目
玉案
寄

WING WING CO.

8 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.					
加拿大 大批發價目	白油腸	原只	鴨肝腸	散臘腸	請注意不用購買証
	每磅七毛五	每磅七毛五	每磅五毫	每磅五毫	頂上肥鴨下庄
					每只壹元五角
					每打壹十五元
					上等鴨片肉
					每磅二元
					臘豬頭
過國另計					每磅四毫
					臘豬咀
					每磅四毫
					招商代理
					利權優給
					期內定貨
					利權同享
威線 喜市定 叁角四釐					

臘味批發 食祿天然

○本報接製笠巴圖章

大有可觀云。

●本埠我總領館通告照錄

聲請人聲請土地登記之步驟

①登收件簿完畢後繳費處核計登記各費。

②登記各費核計後。由聲請人向繳費處繳費(繳費數額另列)

③繳費後即發聲請文件收據。

忘。在雲坤有等衣服店之男女老幼服。起價一成云。

●華人賣酒茵陳被拘判監
在斯子夫斯頓業漁夫華人養巧（譯音）年六十二歲。被控賣一樽威士忌酒與一茵陳人案。判監禁兩個月。聞該華人被拘時。在其身上搜獲七張購酒照。

雷振打訊。此間中華公所。爲響應廢除移民苛例運動。經分別拍電加那。政府金首相及本市國會議員波路比先生。請其將對我華人之移民苛例。根本廢除。茲接金首相及波路比先生復公所函。照譯如左。

查股幹事	傳股幹事	天際股幹事	駐財股幹事	秘書股幹事	候補監事	商務監事	商務監事
李永賴	胡昭國	林時順	陳象耀	李祐韶	林時源	吳業榮	胡立炎
陳典麗	助理	助理	助理	助理	曾紀道		
陳大球	梁統輝	林榮忻	陳象煒	余毓昶	林榮賞		
	宋昭棠	劉希炳	劉孔炤	鄭重光	曾龍有		
	廖元勳	宋世廣	胡彩星		曾紀浮		
	林時就	廖烈蕪	廖北良		黃緒煒		

以上每人壹元五	胡持達	韓安杰
以上每人二元	周浣	余和進
來應元	關喜	雷楹庭
梁高	梁煜	張文耀
梁榮	梁經聆	張文霖
鄭濃泮	鄭家棟	張文耀
梁相	以上每人貳元五	梁閏餘
李祥南	陳翼龍	鄭錦帆
尚廣芳	雷華漢	以上每人三元
以上每人拾五元	雷萬球	梁楚珍

Mr. Caudon,
Mr. Quan Chow,
Miss E. Sisson

信棟 寬廉 寬儉 經傳 學燦
文禮 續溢 煥瑤 啟蒙 敬慰 子新
繼道 煥瑤 煥瑤 增榮 仕洲
開閣「馬沛存 馬樹坤」馬仕琪
鄭詠銓 李文錦 梁端羣 永

索車

華燦誄詞

Chrysomelidae: *Chrysomelinae*: *Chrysomelini*. - *Chrysomela*.

期此聽錢的生意值得調查欲知詳細
情形請來面商

Mr. August Fraser AL. 0808
Consolidated Brokers Ltd.
042 W B. 24-25 DA 2248

趙士畜	趙國錦	趙九洪	錢波
黃衛照夫人	阮本祝	趙淑瑜女士	
林湛姆	每二元	李衍南	趙玉鈿女士
林喜榮	容儔	容超	容連

Mr. Wong Fong
Mr. Wing Lim
Mr. Gong Lim
Mr. Joe Young

全花圈

幹事 阮麐堯
◎域多利昭倫親義通訊處職員事
主任阮華 財政謝培 核數譚傑三
書記阮仁壽 交際謝福

整
機

Sp
RADIO'S

音機·及各種電器器具
修整新舊收音機及各種電器器具
價錢相宜：工作快捷妥當

廣興電公司
鄭瑞毓
溫日安
啓

GORDY'S
253 EAST

舖
WINDSO
32 Hasting
服衣的
有靈有，僑胞光顧
，極表歡迎。
總理余煥印

The image shows a large, dense crowd of people, likely at a public event or protest. The crowd is composed of many individuals, mostly men, wearing dark clothing. They are standing close together, filling the frame. The background is dark and indistinct, suggesting an outdoor setting at night or in low light. The overall tone is somber and crowded.

世界新聞

清售日工業系資產

東京二十日合衆社電。聯軍總部。決定解散日本工業系。創設工業巨子之操縱全國金融經濟。準備清理工業大聯系之資產。一億六千五百萬日元。等於美金七千七百萬元。清理方法。先將資產收管。換以政府公債。此等公債。既不能作抵押品。并須十年之後始得兌現。政府取得資產後。規定日期向公開市場發售。務求極度分散。

胡佛專員飛抵英京

倫敦二十日路透電。美國總統杜魯門派赴歐洲調查糧食專員胡佛氏。是日由德國飛抵英京。胡氏現擬在英京逗留幾天。訪見英國政府要人。商談英國食糧問題。

美反閃族甚過別國

美國阿利根省科里埠二十日聯合社電。美國戰時首相邱卓爾之子倫多夫。是日謂彼發覺美國反對閃族(屬希伯來民族。如猶太人。阿拉伯人等)。較之世界其他各地為甚。

羅省發生爆炸慘劇

美國羅省廿日合衆社電。羅省埠是日發生一猛烈爆炸事件。埠中之商業區。完全為之震動。離埠地七十五個街口之玻璃窗。亦有為爆炸震動而致破裂者。至是次爆炸之起因。現尚未悉。計毀去奧孔拿電鍍公司之磚樓一座。附近住宅三間。停泊於附近之汽車。被毀者廿五輛以上。車內有無人命損失。未能決定。據警局方面估計是次斃命者。最低限度有三十人。或甚至增至七十五人之數。受傷者三百餘人云。

英駐巴西新任大使

倫敦廿一日合衆社電。英國外交部是日稱。英國現駐波蘭大使域多雲地士。於元月被召返國。現時英外交部委派域多雲地士為英駐巴西大使之職云。

英糧食大臣抵加京

加京與太華廿一日加拿大社電。英國糧食大臣約翰斯達爾氏。昨日由英京飛抵此間。即會見加國商務大臣麥瑟爾氏。商談關於向加國購買麥穀問題。是日約翰斯達爾氏與農務大臣加頓氏。及國會議員等。討論向加國購買肉料問題。並定於明日會見加國國庫局副局長梯拉氏。商談購買加國棉織品。約翰斯達爾氏擬逗留加國八天。將於星期六日晚赴加中各省視察。

陳繼堯醫師
診症時間
上午十一時...至一時
下午三時...至五時
奇化街五四二號
電話 HA. 3547L

火酒乃工業之需要
紅日已西沉
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必需品之戰用品其數
量較加拿大任何一間
工廠所產出為多
UNITED DISTILLERS LIMITED

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手續業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽暖溫床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞踴躍
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馬修謙 全啟
余毓瑞 全啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小膳會
均隨尊便
電話 畢失佛 六六四二

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧漢隆啟
喊線升連
二五〇壹

天堂濟眾水
專治霍亂嘔吐水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症
二十庄每盒一元四毫
傷風鼻塞 喉痛頭痛
傷風咳嗽 皮膚濕毒
採食兼用
大樽每盒七毫 二號每盒四毫 三號每盒三毫

綠色皮膚濕水
無臭無味 能止癢殺菌
小樽四毫五仙 包寄費
跌打 打傷 扭傷 刀傷
止血 止痛 去瘀 消腫
小樽五毫五 包寄費
功力猛烈。專除瘰癧之患
。行銷三十餘年。中外馳
名。旅館藥房必用。
每打四圓 寄費在內

殺螺仔藥粉
大樽壹圓
瘡科 牙痛 風濕 癰疽
濕毒 虫傷 頭痛 肚痛
小樽三毫 包寄費
主治傷風感冒。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽
脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉
。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱
除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常
備此藥。可保平安。用法簡便。滾水沖服。
每盒十服 價銀二元

奇異藥水
大樽壹圓壹毫
中樽七毫
主治傷風感冒。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽
脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉
。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱
除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常
備此藥。可保平安。用法簡便。滾水沖服。
每盒十服 價銀二元

平安茶
止痛靈丹 每打壹元 真正原庄白樹油 每樽二毫五
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 天寶堂如意油 每樽二毫五
雲埠五洲大藥房啟
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

萬福人參精滋補藥露
此滋補藥露乃本藥行製藥師醫學博士富倫君以
科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製
而成功能壯顏潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛
弱者。服之可立即強健。且藥性不寒不燥
無論男女老少。均宜常服誠為補品中之聖藥也
加拿大總批發處 永年藥房
Chow Winging 499 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹
丸散化粧香品花旗參等
最近又辦到男女親羊毛
窄結羊毛毯長短襪雨衣
內衣睡衣呢絨衫及靴襪
袋襪種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣
器具如不見效原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買藥水大樽五元七
毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon
統理男女全科
電話 MA. 2053
住西 West. 1489 L1
西趙社鴻
牙趙社理
牙醫電話 PA. 8026
都明大學牙科博士
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹圓貳角價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗滌淋及淋相
緬來佐治街懷亞德藥房啟

墨架 51 銀色每枝十八元 鉛筆每枝九元
最近辦到大批(和打文)(相架)各種墨水筆
每枝由三元半起。每副由五元起
(連諸公司)新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三
廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 畢失佛 PA. 9035

李天助濕毒藥膏
專治一切濕毒瘡癤
元二 每盒一元
106 COLUMBIA ST. SEATTLE, WASH.

生隆合記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
新到唐山貨
九龍片 南華草菰 北江冬菰 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等豉豉 王老吉茶 沖菜
源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
白花生 白蠟水 糯米粉 粘米粉 竹筴
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟衆水 萬金油 木耳 鄧 麵
來貨無多 購請從速
◎新電話 Pacific 5845

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
怕矢役 8613 Pender St. E. 喊線八六三
Vancouver, B.C. Canada
本堂專辦環球中西藥料化妝品香燭茵陳
跌打金耳環草正牌胆花旗參海狗鞭等發
客
◎參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
◎跌打散於止痛藥水 每樽 壹元五
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
◎萬應掃毒藥片 每樽 四元
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毛五
◎大便疳血丸 每樽 壹元
代理美國華堂參茸補藥汁
大樽七元 小樽五元
以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲高華打街門牌九十二號

眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 3829

精補精
京都雷鳴春精補精
一服精補精。不上半刻。即覺着一團暖氣。發
自丹田。上沖頭面。由腦後下循背脊。過腎俞
。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和
暖。豈不神爽意快乎。精補精於世界公認
為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服
別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。
主治 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
腰膝酸軟 夜尿遺洩 能力欠安 神經衰弱 婦人經病
雲埠代理 金利源 輔行

▲國內新聞▼

○湛江北海江門

三港口開放

▲與我訂約諸國輪船可駛入上海電。半官方消息。行政院業已令將湛江（廣州灣）。北海。江門。三港開放。凡已與中國訂立商約之國家。其輪船均得在各該港航行云。

○恐怖下的廣州市

警接車——歸客入獄

廣州通訊。在廣九站上。站滿了軍警憲兵。包圍由港抵省的旅客。在鄧仲元的銅像上。架着美式機槍。這些軍隊是保護年青旅客的。還有十多輛大卡車。是運輸這些旅客。而送他們不可告人的地方。當這些旅客們到站時。四十歲以上的人。被拉出來站在一處。婦孺又在一處。有身份證的又在一處。幾乎有三份之二的旅客。被送上大卡車。作為歹徒。逃役。某種嫌疑等罪名。被審或羈押。或密處。

開槍決中學教員

前幾天，在天字碼頭，公開槍決某中學的兩個教員，據說是該校被兩個學生被毒死，這兩個教員被兩個學生控告，被告理由是這兩個教員講書不通，被同學嘲笑，於是這兩個教員下毒藥毒死七個學生。當逮捕的卡車到學校時，校長曾抗議「這種非法行為」，結果那些來逮捕的人說：「不關你們的事！」於是連同原告的人——兩個學生，一同帶走。當天那兩個死無口辯的教員被示罪了。那兩個學生依然平安地回校上課。

○廣州市商會借款

廣州訊：廣州市商會。前以本市復員伊始。工業凋零。商場呆滯。市面銀根短絀。不敷週轉。特通過呈請中央行政院轉四行撥借國幣二百億元。暫蘇本市工商業之危困。舊曆年關在即。工商業需財孔亟。市商會特再分呈有關方面。并呈請本市四行聯合辦事處。鼎力勸助。以便該項請求早得實現。挽救本市之工界云。

○僑滙手續費已減

恩平通信。恩平廣東省銀行。爲利便僑眷。一向代付赤坎。新昌等處中行匯票。現該行爲節省顧客費用起見。將代收手續費折半減收。即每千元收費十元。經已公佈週知云。

華埠 司公生萬廣 愛呀
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

四	豆	土	土
時	豉	製	製
瓜	冲	咸	抽
菜	菜	魚	油

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

貴客光顧	地方雅潔	上等廚師	大筵小酌	竹林餐館
無任歡迎	招呼真誠	烹調巧精	隨時應命	雲埠著名

本館主人啓

加拿大

保 安 堂

BOW ON TONG CO.

316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

新到平沽

生晒沙參 珍珠末
 泡糖沙參 個牛黃
 北高麗參 六神丸
 茸片茸末 甘和茶
 蛤蚧補茶 杭菊花
 大北芪片 首烏片
 大防党片 大熟地
 佐壽堂膏 大生地
 丁棗杞王 巴戟肉
 聯合眼丸 銀針茶

包 蠟 仔 粉

每磅一
 元二五

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
VI. SYNERAL 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用・百粒五元七毫五
二百粒十元零半
老人用・百粒八元
二百粒壹十五元

懇寧坎藥房啓

義泰公司莊
 G. HIGH CO.,
 500 Main St. Vancouver, B.C.
 電話 P.A. 九八五三
 閨秀日記五毫
 風流女間諜六毫
 天女離魂記九毫
 鏡中人語三毫
 文明小史一元
 新點隔簾花影八毫
 三姨太三毫
 古戍寒飈記六毫五
 紅羊俠記一元
 天成懺悔錄五毫
 大奇俠俠六毫
 紅閨大俠四毛
 福爾探案求婚之女子四毛
 紅燈花影三毛
 劇場奇案四毛
 劍俠女盜五毛
 最近辦到最新出版的靚畫報
 中原畫報每册五毛
 寰球畫報每册七毛五

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
藥水價錢相宜 街寅天夾街舖卑雲

能培養汝之抵抗力壯
精益腎對於冬天病症
最有力

Bass's Vitamin
Capsules

每百粒四元五毛

Penicillin 「奇藥」
能治好多樣病症

新價每樽三元一毛五
舊價每樽三元

豐料每樽六元

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Queneq, B.C. Can.

等病服後補助發育(長大)
 憾者凡男界老少機能退化衰弱
勦毒靈丹 每樽三圓半
 三樽 拾圓
 治 老年懶懈 週身痕癢 紅雲血癖
 各種雜症 奏効如神 遺傳惡疾
 外搽 香水 每樽壹圓
 此香水功能固本壯身凡性慾不振早
 洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦
 男女
 ◎ 合用 快樂膏 每盅二元
 此膏功能促進男女之情愛用後
 耐久興趣
 皮 止癢藥膏 每盅壹元半
 治皮膚 諸百病 每盅壹元半
 驅濕追風藥膏 每盅壹元半
 外搽 追風藥膏 每盅壹元

◎補腎壯大丸 每盒二元一毫
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

◎正強大器丸 每料六元
試用壹元半
雙料五元

以上兩項藥品專治夫功人生快

濟世……（剪此告白寄來）

買壹送壹

僑胞回國者，更宜購備之。
包有一索得男之希望的。

猛虎丸 每盒五元

功能補氣生血勝過參茸，服後
力大如虎。

抗戰丸 每盒五元

抗戰丸補身，健腎，凡男界衰
弱無能作偉大丈夫者，服三粒
即能大逞雄威，「有增強長期

萬應止癢藥膏 各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盒貳圓
解退無名腫毒瘡癰刀傷劈癩藥水 五毛
立愈冷風晒勞手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效癩風脚黑皮色酒風脚藥膏每式貳圓
立止癢痛風濕皮膚爛爛全身紅絞癢爛等
症數天內全愈藥粉每盒二圓 問症取藥
退鵝眼藥膏每盒壹圓 退鵝眼藥水六毫
親西歸頭 親大歸片 親熟附子 干羌
親蛤蚧 親生地 親齊手烏 親川芎
厚杜仲 大黃精 大熟地 羊肉 巴戟
親厚伏神 親燕窩 親紅蔘 親大北芪
親防黨片 親新杞子 親淮山片 甘草

千金膏男女老少四時感冒傷風寒症
骨痛濕濕皮腐肉痛頭痛鼻塞 每盒壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四圓
神效婦女調經丸 每盒壹料二毛
萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱燙傷
滋補整軍經武藥粉補身健腎生血轉弱爲
強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速秘方丸血丸 每百四圓五毛

新發明專治沙淋消腎內石二元五

痾甜尿

藥水數天內全愈用葯水二樽
甜尿完全消滅
每樽三元五角

最新發明痔瘡膏兼能治惡毒大瘡除潰治惡痔之外兼能療無名腫毒各背癰頭墮陰疽乳瘡血癖小兒瘡瘡

神效專治心病失明安神安睡藥水

每盅貳元

哈蚧大補茶	每包七元	萬金油每盅	每樽壹元
五臺	經驗木風梨	每樽壹元	

爛脚注意 勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盅二元

正北高麗參

內痛大小瘡無名種毒祛風
濕粒仔痧症內服外搽 每樽二元
萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四毛
感冒時症各種皮毒內服外搽 每盅五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症
痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣藥粉每樽七毫五
神效紅白痢症感冒凍瘡肝緊藥水每壹元

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮亮者壹月內新發復發三元五

新發明確能去頭屑及生髮藥水每樽壹元

洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫

白髮轉黑藥水染黑髮 每樽 二毫

新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫

新發明確能去酒米藥膏 每盅三元

功效療肝膽脾藥水 每樽二元五毫

立止傷風止咳功效藥水 每樽壹元二毫



余毓華氏新發明

經驗神效藥 府立全加

招商代理 利權優給

新發明六仙丹：主治喉嚨

痛腫口痛牙痛頭痛頸腫流

鼻水化痰化氣化帶心痛耳

華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Phone TAAtlow 1377
Vancouver, B. C.

新到三月份香港各家大
先聲開心溫柔鄉中
伶星綺羅香好彩骨子

（樂）觀圖書館

觀學觀學觀學

（樂）觀圖書館

大贈送

梁觀圖

鐵利烟行有限公司廣告

本公司經理推銷加拿大著名烟草
公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎

地址 二八五鉄利街
電話 起市定〇五八九
起市定壹二七

司理 木魯辰 國珍

重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·式式俱備·
叩求各界·男女僑胞·
垂意光顧·請移玉步·

麥十老市基先生惠鑒。敬覆者。去月十六日寄來大札。經已收讀。聆悉一切。予立即與賠償部磋商關於保險第五五三二五及八〇一七號之賠償事項。據該部稱「在不久之前。吾人已獲得各項文件。証明此兩單保險無訛。至七月時。並將此事移交香港經理密超先生。託他找尋保單內指定之受益人。將賠款交付。吾人同時並將總公司支票一張。包含利息。共五千八百七十八元四毫。寄往香港。但至現時。仍未接到密超先生函告。故未審他是否已將賠款交付。亦不知支票是否已提款。所以現在吾人尙未能將吳國華君要求之証據奉上。但待支票提款後。由銀行寄回計。吾人當能許他攝影一張。以作憑証。爲權宜計。吾人製就一廣告牌。置於吳國華君店面。該牌應如下文一製造家人壽保險公司。以和平回復。舉世同欣。特將香港分行復業。設辦事處於溫梳大廈。業已委出密超上校爲主持人。彼戰時爲敵人俘虜。辦事極有能幹。由本公司可爲同謀僑胞服務。本以往一樣高尚精神。爲華僑謀幸福。若吳國華君欲將香港辦事處復業之消息登於華人報紙。公司可負担廣告費之責。因一欄之文字。所費無幾。

至於賠償支票。一經受益人提支後。由銀行寄回時。若吳國華君欲得影印一張。尙希預先通知。以便照辦。專此奉覆。敬候康健。

製造家人壽保險公司廣告主任黎安士啟

西曆一九四七年元月三日

本館每日開門時間晨六至十點，下午五時至六時
 外埠請付三代代買硬紙筒寄否則不贈
 包你見就開心為君舒憂歡迎到取
 你睇唔見
 楊妃至怕
 浴冷洗過
 治光覽過
 此畫是中國影星半開張第二集
 新寧雜誌第五期六毛台山華僑雜誌第三期五毛
 偷渡太平洋上集中集下集合售式元二毛
 周白蘋在戰後第一部新巨著：中國殺人王！
 風情真摯超然縱橫疏狂新聲僑訊威風屏風環球影
 報紅綠新鮮：熟辣喜報趣緻千秋大觀：報環球影
 報一律每張一毛長期亦照計包寄費先導日報一毛

金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

參茸玉桂	膏丹丸散	大坤鱸魚	三牙或魚	黃花同魚	蠔油南乳	梅醬鮮醬	沖菜梅菜	菜干藕干	津絲金菜	花膠尤魚
補品辦到	藥水藥油	海州魚仔	新公魚仔	鮑大或魚	鴨白倉魚	快子碗碟	檸檬茶爪	黑豆糯醋	雲耳果皮	付竹墨魚
每期船有	鮮明熟藥									

「遊藝」紙
袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

魚翅海參 草菇燕窩
冬菇香辛



麵

 各種伙的
 市嘜麵飽

Canadian Bakeries Ltd.

▲澳路葯材舖▼
 喜市定夾舖街
 喜市定夾阿羅

鐵精牛肉汁補身
 酒每樽一元

珍珠嘜牙粉
 每三毛

○各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加

 **送公司**
UNITED TRANSPORT COMPANY
26 E. Pender Street
Vancouver, B.C.

時應命
當如蒙光顧
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

請常食美
味夏越之

合聯
TRANSFER CO.
MA. 2050

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

啓者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥

麥嘉雲的好麵包爲僑客
每日的談話資料家家戶
戶喜食此鮮香美味麵包
倘爾嘗試一次當必常思
購買各雜貨店均有發售
請認定麥嘉雲招牌

日常消息

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義氣除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver, published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

五歲到十歲兒童的變化

雨辰譯

耶魯大學兒童所主任葛爾博士。曾從事兒童工作二十年之久。堪稱爲兒童專家。最近他出版一本書名爲「五歲到十歲的兒童」。是根據五歲至十歲兒童的觀察而分析寫成的。茲摘錄全書一鱗半爪。給我們一看五歲到十歲的兒童究竟是如何變化的。

五歲。在這時候。家就是他的世界。而母親便是這世界的中心。他的生活是平衡的。並不錯綜複雜。他很愛取悅於人。也愛幫助別人。可是他是避免單獨進行。而把他的母親有份在內。他喜愛睡足十一小時。吃簡單的食物。騎三輪脚踏車。描繪數字與圖樣。自己洗手。可是這一切動作往往也成問題。如果母親不去幫助他的話。他會拿一塊毛巾老是擦着他的臉。

六歲。一個孩子到了六歲時。他的生活就再變化了。他徘徊於是非。愛恨。哭笑之間。他寧願遊戲玩耍。不要功課讀書。他愛聽讚美的話。不能忍受批評。

七歲。這是孩子的意識期。在這時候。他就開始發展一種可貴的沉思本能。成爲一個很善「聽」的孩子。且也常能思想。他常常愛用橡皮擦改寫錯的字。這表明他已有自我的批評力。這時他需要一位滿有活力的導師。時時幫助他。而他也樂於親近導師。與他接觸。與他長談。

八歲。這是孩子的活潑時期。無論做什麼事。總是閃電式的迅速。吃飯是狼吞虎嚥。勿命(口)吞下。彈鋼琴是琴上亂彈。如同賽跑一樣。絲毫顧忌。他略帶一些大人氣息。知道怎樣來分配金錢與維持財產。有時候。他也愛留意偷聽大人們的講話。想知道道虛中究竟有什麼。

九歲。這時候的孩子。往往是一個很好的學生。尤其是算學一科。他愛好把他所學的東西分類。譬如。旗。飛機。如軍隊階級等。在他心內開始發生一種是非觀。能以判斷一切。他也不愛爲人叫作小孩子了。

十歲。一個孩子到了十歲。他的天才和創造力。都很明顯地定下了。而他對於社會與情。公衆福利。永不洗臉。

以及忠誠觀念也等漸漸領略起來。在這時的男女孩子間並不多友誼。相反地。却由於知道性別的不同而彼此隔閡得很遠。

舌話
舌是疾病的表示者。醫生診症總是要人伸出舌頭給他一看的。也很快由舌頭的顏色而分辨症狀。青蓮色的是熱症或喉痧。起細黃色是紅白痢。乾燥便是傷寒。

沙治博七研究知道。舌光滑是維他命缺乏。舌有垢則消化力不夠。舌腫大是染病的徵。舌發炎而爛痛。是熱。被牙齒弄損。或吃了有微菌的東西。舌熱東西不知味道。是不久會生病了。

吸煙會傷舌。因爲尼古丁酸能灼把舌弄傷。人們的舌起了很多縱橫紋。必定煩悶易動火。舌忽然生下紫色的血泡。是微菌侵入。很快漲大而感不覺。要立刻用針刺破。吐去汚血。清水漱口才是。舌痛是毒物所致。應急治。

魚和核桃。是最有利於舌的食物。沙治士曾實驗地給舌患病人吃。結果很多全愈。

總而言之。舌病可分爲組織增多。損爛。傳染。汚物。微菌。毒池等數種。且永遠是醫生探測病狀的主要東西。

怪人怪事
美國人狄司法。曾寫過一部書。全文却不用一個標點。到最後的一頁。才寫上一大串的標點。他說在最後一頁加上符號。可使注意文法的讀者。隨意應用。

歡迎華友借款

本行歡迎華友揭借款項
利息低廉每百元
元分十二個月還
款月利二毫七仙
(即每年抽六厘
利息)如購有勝
利公債或買有人
壽保險者揭借款
項利息更爲低如蒙
光顧無任歡迎
本行創立壹百廿
五年向爲加拿大
各界人士服務

MY BANK
BANK OF MONTREAL

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
霉香三牙或
蝦娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

樂氏藥房

王藥身補
丸補大
丸補大
丸補大

治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
治大便閉結 治尿後反滴 治身虛腰痛
治皮膚止癢藥膏 每樽一元二角
治風濕骨痛 每樽一元二角
治風濕骨痛 每樽一元二角
治風濕骨痛 每樽一元二角

生益油

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

曹新藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

立效萬安油 每樽二元
立效萬安油 每樽二元
立效萬安油 每樽二元
立效萬安油 每樽二元

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選
上等肉料。加以以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
准照。批發零售。價格
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌爲記。

華華醬油有限公司

原抽油 壹百磅每桶二元四角
雙老頭抽油 壹百磅每桶二元四角
雙老頭抽油 壹百磅每桶二元四角
雙老頭抽油 壹百磅每桶二元四角

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦
各國各廠縫時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

周愛權

雙戴款式工愛唔眼周
胡俊傑介紹此倍神志定

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

金昌公司

GUM JUNG CO. LTD.
101 PENDER STREET EAST VANCOUVER

批發遠加家各旅精新
價近長用款館造到
特僑羊線工餐趨大
別胞毛仔人館時帶
相惠褥紗衣館服布
宜顧仔褲衣服料

精造

各國旗大小
精造
各國旗大小
精造
各國旗大小
精造

華友欲回鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北天津天津大通銀行
下列廣東各城市均有郵政
儲蓄銀行開辦

廣州 興寧 江門
汕頭 詔安 新昌
梅縣 台山 赤坎
雲南 電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171
派路銀行啓

派路銀行

行支有設埠頓間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

明眼店

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹
不能虛保一
觀僞護副
看眼生鏡

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啓

